

Devoir surveillé – L’histoire et la mémoire

Grandes étapes historiques des pays hispanophones

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 3^e

Nom : _____

Date : _____

Note : _____ / 20

Les réponses doivent être rédigées et justifiées. Soigne l’orthographe et la présentation.

Exercice 1 – Compréhension de l’écrit : un article

(4 pts)

Documento 1. Artículo de una revista juvenil argentina, sección «Memoria».

«Buenos Aires. Cada jueves a las tres y media, desde abril de 1977, un grupo de mujeres con pañuelo blanco da vueltas a la Plaza de Mayo, frente a la Casa Rosada. Son las Madres. Sus hijos fueron secuestrados por la dictadura militar (1976-1983) y nunca volvieron. Al principio eran catorce; la policía les prohibía quedarse quietas, así que empezaron a caminar. Hoy quedan pocas y muy mayores, pero siguen. Las Abuelas, por su parte, buscan a los bebés que nacieron en cautiverio y fueron entregados a otras familias con identidades falsas. Gracias a un banco de datos genéticos creado en 1987, más de ciento treinta nietos han recuperado su verdadera identidad. El último, en 2024, tenía cuarenta y siete años y descubrió que sus padres habían desaparecido antes de que él cumpliera un mes. “No buscamos venganza”, dice la presidenta de las Abuelas, “buscamos verdad”.»

- ¿Quiénes son las Madres, desde cuándo y qué hacen cada jueves? Responde con una frase completa.
- ¿Por qué empezaron a caminar en vez de quedarse en la plaza? Cita el texto.
- ¿A quién buscan las Abuelas y qué herramienta les ayuda desde 1987? ¿Cuántos nietos han recuperado su identidad?
- Explica con tus palabras la frase final « No buscamos venganza, buscamos verdad ». ¿Qué dice sobre el sentido de la memoria?

Exercice 2 – Compréhension de l’écrit : lecture d’un tableau

(4 pts)

Documento 2. Seis fechas de la memoria en España y en Argentina.

Año	País	Hecho
1977	España	Ley de Amnistía : no se juzgan los crímenes del franquismo
1983	Argentina	Creación de la CONADEP, comisión sobre los desaparecidos
1985	Argentina	Juicio a las Juntas : condena de los dictadores
2007	España	Ley de Memoria Histórica
2019	España	Exhumación de Franco del Valle de los Caídos
2022	España	Ley de Memoria Democrática

- ¿Cuántos años pasaron entre la Ley de Amnistía y la Ley de Memoria Histórica? ¿Y entre el fin de la dictadura argentina (1983) y el Juicio a las Juntas?
- ¿Verdadero o falso? Justifica con el cuadro: « Argentina juzgó a sus dictadores antes de que España aprobara su primera ley de memoria. »
- Escribe dos frases al pretérito indefinido a partir del cuadro, con « en » + año y un verbo diferente cada vez (aprobar, crear, juzgar, exhumar...).
- Según el cuadro y el curso, ¿qué diferencia hay entre la manera española y la manera argentina de tratar el pasado? Responde en tres líneas.

Exercice 3 – Repères historiques*(4 pts)*

- a) Indica la fecha exacta del comienzo de la Guerra Civil española, la del bombardeo de Guernica y la de la muerte de Franco.
- b) ¿Qué pasó en 711 y en 1492 en la península ibérica? Una frase para cada fecha.
- c) Cita dos libertadores de América con un país que liberaron, y la batalla que puso fin a la dominación española (con el año).
- d) Chile y Argentina : indica para cada país las fechas de la dictadura y el nombre de un dictador.

Exercice 4 – Raconter le passé*(4 pts)*

- a) Conjuga al tiempo correcto : « En 1939 la guerra (terminar) ___ y medio millón de personas (salir) ___ de España. Muchos (tener) ___ miedo y no (saber) ___ adónde ir. »
- b) Completa con el marcador : « ___ (il y a) más de ochenta años » / « ___ (à la fin du) siglo XV » / « ___ (à partir de) 1977 » / « ___ (pendant) treinta y seis años ».
- c) Traduce al español : « La bataille a eu lieu en 1824 et la guerre a éclaté en 1936. »
- d) Traduce al español : « Il ne faut pas oublier : les jeunes doivent se souvenir de ce qui s'est passé. »

Exercice 5 – Expression écrite guidée*(4 pts)*

Tu instituto organiza un homenaje a las víctimas de una dictadura del mundo hispánico (España, Chile o Argentina). Escribes el breve discurso que leerás. Escribe en español, siguiendo las cuatro etapas. Extensión total: 80 palabras como mínimo.

- a) Presenta el país, las fechas de la dictadura y un hecho concreto (con un pretérito indefinido).
- b) Describe la vida de la gente en aquella época con dos imperfectos.
- c) Explica por qué es importante recordar, con « hay que » o « es importante que ».
- d) Termina con una frase de esperanza para el futuro (« ojalá », « si. . . ») y una fórmula de cierre.

Bon courage !